京劇叢刊

第一集

空城計
樊江關
挑滑車

中國戲曲研究院編輯




数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT

京劇叢刊

第一集

中國戲曲研究院編輯





新文藝出版社

一九五三·上海

戲劇

京劇叢刊

第一集

編輯者　中國戲曲研究院

*

新文藝出版社出版
（上海康平路八三號）
中國圖書發行公司總經售

新華印刷廠上海廠印製
陸榮記裝訂所裝訂

*

書號(548)［IV V 1］　本書55400字

一九五三年十二月上海第一版

一九五三年十二月上海第一次印刷

本次印數13000冊

定價3,700元

*

上海市書刊出版業營業許可證出零壹壹號

編輯凡例

一、編印『京劇叢刊』的目的，是爲了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版，供各地劇團和讀者們參考。

一、『京劇叢刊』所收的，多數是目前比較流行的京劇傳統劇本；但亦酌量選取一些目前雖不很流行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有劇本，以及根據傳統劇目改編的劇本。（包括一部分京劇舞台上比較流行的崑腔劇本）

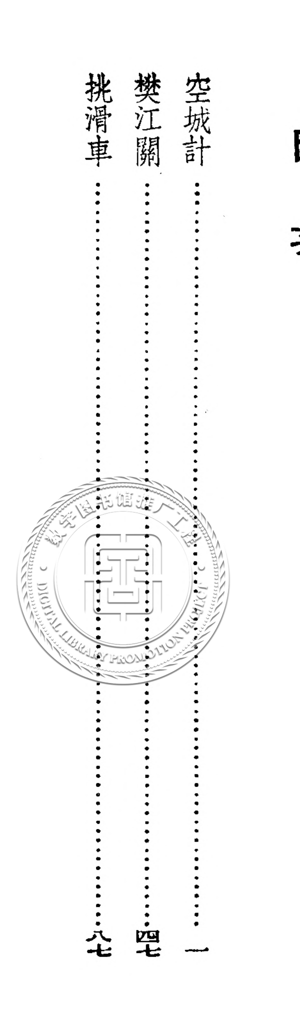
一、凡傳統劇本，都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動，在每劇的『前記』或『附註』中均有所說明。

一、所有傳統劇本的整理工作，都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加；並且，絕大部分經過了實驗演出。

一、我們曾力求以嚴肅謹愼的態度對待遺產，力求在去蕪存菁與小改的原則下進行整理工作，但編者與整理者能力有限，難免有不夠妥善之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。



目次





空城計

前記

『空城計』故事取材於『三國演義』。描寫蜀、魏之戰，司馬懿兵至祁山，因街亭是漢中咽喉要地，諸葛亮料定魏軍必來奪取，須派大將鎮守，帳下參軍馬謖請令，諸葛亮再三叮嚀馬謖，此去必須小心謹愼，靠山近水安營紮寨，並命王平同往輔之。馬謖剛愎自用，不聽王平諫言，竟在山頂紮營，因而街亭失守。諸葛亮接到王平送來的地理圖形，已料到街亭難保，聞報果然，時所部精銳都已調遣在外，西城空虛。旋又得報：司馬懿揮軍乘虛而進，諸葛亮在危急之中，定下空城之計，吩咐將城門大開，他羽扇綸巾，穩坐城樓，撫琴飲酒，悠然自若。司馬懿素知諸葛亮用兵謹愼，從不弄險，誤以城中必有埋伏，乃命大軍後退四十里，不敢進城。及至探明確是空城，捲土重來時，諸葛亮調回的趙雲援軍已經趕到，西城纔得無虞。馬謖不遵將令，貽誤軍機，諸葛亮揮淚斬之。並因自己任人不當，奏明幼主，自請罪責。

這個劇本是由演員譚富英、裘盛戎、袁世海及郝壽臣先生共同整理的。原劇相當完整，整理時僅對劇中個別不通順的字句稍予更動。

空城計

第一場

（趙雲上，『起霸』）

趙　雲：二十年前掛鐵衣。

（馬岱上，『起霸』）

馬　岱：萬馬軍中無人敵。

（王平上，『起霸』）

王　平：一片丹心扶社稷。

（馬謖上，『起霸』）

馬　謖：協力同心保華裔。

四　將：俺——

趙雲：趙雲。
馬岱：馬岱。
王平：王平。
馬謖：馬謖。
趙雲：衆位將軍請了。
衆：請了。
趙雲：丞相升帳，你我兩廂伺候！
衆：請！

（四蜀兵引諸葛亮上）

諸葛亮：（念引）羽扇綸巾，四輪車，快似風雲；陰陽反掌定乾坤，保漢家，兩代賢臣。
四將：參見丞相。
諸葛亮：衆位將軍少禮。
四將：啊！
諸葛亮：（念詩）憶昔當年在臥龍，萬里乾坤掌握中；

掃蕩狼煙歸漢統， 方顯男兒大英雄。

老夫，複姓諸葛名亮，字孔明，道號臥龍。先帝托孤以來，掃蕩中原，扭轉漢室。聞聽司馬懿兵至祁山，必然奪取街亭。我想街亭，乃漢中咽喉之地，必須遣一能將前去防守，方保無慮。——衆位將軍！

四　將：丞相。

諸葛亮：哪位將軍願帶人馬，鎮守街亭，敢當此任？

馬　謖：且住！丞相傳令：哪位將軍願統領人馬鎮守街亭？滿營將官並無一人應聲，待俺馬謖進帳討令。——啓稟丞相：末將不才，願統領人馬，鎮守街亭。

諸葛亮：那司馬懿雖然年邁，用兵如神，將軍你不可輕敵。

馬　謖：丞相！末將跟隨丞相出兵多年，攻無不取，戰無不勝；何況那小小的街亭！

諸葛亮：街亭雖小，干係甚重啊！

馬　謖：末將此去，倘有疏虞，願當軍令。

諸葛亮：軍中無有戲言。

馬　謖：願立軍令狀。

諸葛亮：好，當帳立來！

馬　謖：遵命。馬謖呵……（『急三槍』牌子，寫軍令狀）丞相請看。

諸葛亮：帳外候令。

馬　謖：是。（下）

諸葛亮：衆位將軍！

三　將：丞相。

諸葛亮：哪位將軍願帶領兵馬，協同馬謖共守街亭，當帳請令。

王　平：王平願往。

諸葛亮：王將軍願往？

王　平：當報國恩。

諸葛亮：此番到了街亭，必須要靠山近水，安營紮寨；紮寨之後，畫一圖形，送來我看。

王　平：得令。（下）

諸葛亮：趙老將軍聽令！

趙　雲：在。

諸葛亮：命你帶領三千人馬，鎮守列柳城。
趙　雲：得令。（下）
諸葛亮：馬岱聽令！
馬　岱：在。
諸葛亮：命你解押糧草，軍前聽用。
馬　岱：得令。（下）
諸葛亮：馬謖進帳！
衆軍士：馬謖進帳！

〔馬謖上〕

馬　謖：參見丞相。
諸葛亮：一旁坐下。
馬　謖：謝座。末將正在整頓人馬，丞相呼喚，不知有何密令？
諸葛亮：今逢大敵，非比尋常。我有一言，將軍聽了！

（唱西皮原板）

兩國交鋒龍虎鬥，
各爲其主統貔貅；
管帶三軍要寬厚，
賞罰中公平莫要自由，
此一番領兵去鎮守，
靠山近水把營收。

馬　謖：丞相！

（唱西皮搖板）

丞相不必叮嚀就，

（接唱流水）

馬謖忠心扶龍樓。
此番領兵街亭守，

（接唱搖板）

好似順水去行舟。

諸葛亮：（唱搖板）

〔馬謖下〕

先帝爺白帝城叮嚀就，
漢諸葛扶幼主豈能無憂；
但願得此一去掃平賊寇，
也免得我親自去把賊收。

〔四蜀兵、諸葛亮下〕

第二場

〔四蜀兵、馬謖上〕

馬謖：俺，馬謖。奉了丞相將令，鎮守街亭。不知何人掛了副帥？——來！

衆：有。

馬謖：伺候了！

〔四蜀兵引王平上，下馬〕

王平：參見元帥。
馬謖：噢，原來是王將軍的副帥。
王平：伺候元帥。
馬謖：此番到了街亭，必須要協力同心，奮勇殺賊！
王平：那個自然。
馬謖：請來傳令。
王平：不敢，元帥傳令。
馬謖：你我一同傳令。——衆將官！
衆：有。
馬謖、王平：兵發街亭。
衆：啊！
〔衆同下〕

第三場

〔四魏兵引司馬懿上〕

司馬懿：（唱『點絳唇』）

殺氣冲霄，兒郎虎豹，傳令號，地動山搖，要把西川掃。

（念詩）白髮蒼蒼似銀條，胸中韜略智謀高，

一心要把狼煙掃，丹心一片保皇朝。

本督，司馬懿。適才探馬報道：諸葛亮令馬謖鎮守街亭，正好奪取。——來！

衆：有。

司馬懿：傳張郃進帳！

衆：張郃進帳！

〔張郃上〕

張郃：（念）大將眞威勇，上陣立奇功。

參見都督。

司馬懿：罷了。命你帶領本部人馬，奪取街亭，不得有誤！

張郃：得令。（下）

司馬懿：掩門！

衆　：啊！

〔衆同下〕

第四場

〔八蜀兵引王平、馬謖上〕

馬　謖：人馬爲何不行？

衆　：來到街亭。

馬　謖：人馬列開。

衆　：啊……

馬　謖：（對王平）你我下馬登山一望。

王　平：請！

〔馬謖、王平同下馬，上山〕

馬　謖：（望）哈哈哈……王將軍！你看：街亭形勢扶山帶水，只有東西通衢，眞乃堅

固之地。你我就在山頂紮營，得觀四方，戰守自便，必成大功。

王　平：啊，元帥，你我臨行之時，丞相吩咐我等：必須要靠山近水，安營紮寨。若在山頂紮營，倘若魏兵到此，將此山團團圍住，如何抵擋？

馬　謖：司馬若是進兵，必從低處而來；我在高峯，多用滾木壘石，從上打下，勢如破竹，你何必多慮呢！

王　平：元帥此言差矣。我看此山孤立無援，乃是絕地，倘若魏兵到來，斷我汲水之路，我軍不戰自亂矣！

馬　謖：嘍，王將軍莫亂道；昔日韓信背水爲寨，置之死地而後生。若魏兵斷我汲水之路，我軍必然踴躍，殺下山去，以一當十，何愁魏兵不退！某隨丞相出兵多年，軍國大事，尙問於我，汝奈何相阻也！

王　平：元帥！我等臨行之時，丞相再三囑咐：靠山近水，安營紮寨；如今，元帥執意要在山頂紮營，末將不敢相強，但請元帥將人馬撥與王平一半，在山下紮一小營，倘若魏兵到此，也好作一準備。

馬　謖：好便好，但只一件！

王　平：哪一件？

馬　謖：破敵之後，你不要搶俺的頭功！

王　平：這個……（冷笑）哈哈……，末將怎敢！

馬　謖：嗯！衆將官！

衆　：有。

馬　謖：將人馬撥與王平一半，山下紮營去吧！

王　平：得令。——帶馬！

〔四蜀兵、王平下〕

馬　謖：啊哈哈哈！王平淺讀兵書，怎知用兵妙法。——衆將官！

衆　：有。

馬　謖：就將人馬紮在山頂，多備滾木壘石，把住山口。

衆　：啊！

〔同下〕

第五場

〔四蜀兵、王平上〕

王　平：且住！馬謖不聽俺王平之言，倘若街亭有失，如何是好？（尋思）有了，臨行之時，丞相也曾命我畫一地理圖，送至大營；我不免急速畫起。——來！

衆軍士：有。

王　平：溶墨伺候！

衆軍士：是。

〔『急三槍』牌子，畫圖〕

王　平：喚旗牌！

〔旗牌上〕

王　平：將這地理圖，速速送與丞相，不得有誤！

旗　牌：遵命。（下）

〔報子上〕

報　子：張郃攻打我營！（一）

王　平：再探！

報　子：啊。（下）

王　平：衆將官，迎敵者！

〔四魏兵、張郃上，會陣，雙方軍士分下；張郃、王平起打，王平敗下，張郃追下〕

第六場

〔四蜀兵引馬謖上〕

馬　謖：（念）旌旗遮日月，殺氣滿山頭。

〔四蜀兵、王平敗上〕

王　平：參見元帥。

馬　謖：勝負如何？

王　平：大敗而回。

馬　謖：我量你有此一敗，看守後營去吧！

〔王平、四蜀兵下〕

馬　謖：衆將官，迎敵者！

〔馬謖上馬。四魏兵、張郃上。雙方兵士分下，張郃、馬謖起打，馬謖敗下，張郃追下〕

第七場

〔四蜀兵、馬謖敗上，王平反上〕

王　平：元帥勝負如何？

馬　謖：那有許多閒言！兵撤山頭！兵撤山頭！

〔四蜀兵、王平上山，下。馬謖上山。四魏兵、張郃上，馬謖、張郃起打，架槍，拉上山，同下。四魏兵上山，下〕

〔馬謖、張郃拉上，扯開，起打。王平反上，起打。王平、馬謖敗下。四魏兵分上〕

衆　：得了街亭。

張　郃：報與都督知道。

衆　：啊！

〔同下〕

第八場

〔王平、馬謖同上〕

馬　謖：唉！悔不聽王將軍之言，損兵折將，失守街亭，如何是好？

王　平：事到如今，只好到丞相台前請罪。

馬　謖：咳，也只好如此！

王　平：走！

馬　謖：走。

王　平：走！

馬　謖：走。

王　平：走哇！

馬　謖：走，走，走。

王　平：哎！俺王平的性命斷送你手！（下）

馬　謖：哎呀！（下）

第九場

〔四魏兵、司馬昭、司馬師引司馬懿上〕

司馬懿：（念）眼觀旌角起，耳聽好消息。

〔探子上〕

探　子：報！張郃得了街亭。

司馬懿：再探！

探　子：得令。（下）

司馬懿：得了街亭，我主洪福也。

〔探子上〕

探　子：報！西城乃是空城。

司馬懿：再探！

探　子：得令。（下）

司馬懿：且住！方才探馬報道：西城乃是空城，正好發兵奪取。——衆將官！

衆　　：有。

司馬懿：兵發西城！

衆　　：啊！

〔司馬懿上馬，衆同下〕

第十場

〔二童引諸葛亮上〕

諸葛亮：（念）兵紮祁山地，要擒司馬懿。

〔旗牌上〕

旗　牌：（念）人行千里路，馬走萬重山。——參見丞相。

諸葛亮：罷了。你奉何人所差？

旗　牌：王將軍所差。

諸葛亮：手捧何物？

旗　牌：街亭地理圖。

諸葛亮：展開！

〔二童展開地理圖。牌子，看圖。旗牌欲下〕

諸葛亮：轉來！速速去到列柳城，調趙老將軍回營，不得有誤！快去！快去！

旗　牌：得令！（下）

諸葛亮：啊？我把你這大膽的馬謖哇！臨行之時，老夫怎樣囑咐與你，叫你靠山近水，安營紮寨，怎麼偏偏在山上紮營？只怕街亭難保！

〔探子上〕

探　子：報！馬謖失守街亭。

諸葛亮：再探！

探　子：得令。（下）

諸葛亮：唉！果然把街亭失守了！今日馬謖失守街亭，唉！乃亮之罪也！

〔探子上〕

探　子：報！司馬懿帶兵直往西城而來。

諸葛亮：再探！

探　子：得令。（下）

諸葛亮：唔呼呀！司馬懿居然帶兵奪取西城來了！噯呀！先帝爺在白帝城托孤之時，說道：「馬謖言過其實，終無大用。」悔不聽先帝之言，今日錯用馬謖，失守街亭，悔之晚矣！

（探子上）

探　子：報！司馬大兵，離西城不遠。

諸葛亮：再、再、再探！

探　子：得令。（下）

諸葛亮：啊？司馬懿的兵，來得好快呀！人言司馬用兵如神，今日一見，眞眞地令人可敬哪！令人可服！哎呀！這西城兵將，俱被老夫調遣在外，城中盡是些老弱殘兵，倘若司馬兵到，難道說叫我束手被擒，這束手被擒？這這這……（尋思）——來！

二　童：有。

諸葛亮：傳老軍們進見！

二　童：是。——老軍們進見！

〔二老軍上〕

老軍甲：司馬兵到，

老軍乙：心驚肉跳。

老軍甲：見了丞相，

老軍乙：急忙跪倒。

老軍甲乙：參見丞相。

諸葛亮：罷了。爾等是西城的老軍麽？

老軍甲乙：正是。

諸葛亮：命爾等將四門大開，打掃街道，司馬懿兵臨城下，莫要驚慌浮躁，違令者斬！

老軍甲乙：是！

老軍甲：丞相吩咐我，

老軍乙：準死不能活。

〔二老軍下〕

諸葛亮：來。

二　童：有。

諸葛亮：帶了瑤琴，敵樓走走！

二　童：是。

諸葛亮：天哪，天！漢室興敗，就在這空城一計了！

（唱西皮搖板）

我用兵數十年從來謹愼，

錯用了小馬謖無用之人，

無奈何定空城計我的心神不定，

〔二童下〕

諸葛亮：（接唱）望空中求先帝大顯威靈。（下）

第十一場

〔四魏兵、司馬昭、司馬師引司馬懿上，過場急下〕

第十二場

〔四蜀兵引趙雲上，過場急下〕

第十三場

〔牌子，二老軍上，掃地〕

老軍甲乙：有請丞相！

〔二童持琴、劍，引諸葛亮上〕

諸葛亮：（唱西皮搖板）

小馬謖失街亭令人可恨，
這時候倒叫我難以調停。

老軍甲：哎，我說夥計，咱們丞相八成兒老糊塗了吧？
老軍乙：怎麽啦？
老軍甲：司馬懿大兵到此，丞相不將城門緊閉，反將城門大開，是甚麽原故哇？
諸葛亮：嗯！
（接唱）問老軍因何故紛紛議論？
老軍甲：非是小人們紛紛議論，司馬懿大兵到此，您將四門大開，叫小人們有點擔驚害怕呀！
諸葛亮：（接唱）國家事用不着爾等勞心。
老軍甲：話雖如此，這西城乃是漢中咽喉的要路，您得拿個主意才好哇。
諸葛亮：（接唱）西城地原本是咽喉路徑，
（夾白）爾來看！
我城內早埋伏十萬神兵。
老軍甲：怪不得丞相不慌不忙的哪，原來城裏頭有十萬神兵哪。夥計，你瞧瞧！
老軍乙：（向城內探看）哈哈……夥計，你猜怎麽着？一個也沒有！

老軍甲：你是肉眼凡胎，哪兒瞧得見？

諸葛亮：（接唱散板）

叫老軍掃街道把寬心放穩，

老　軍：是。

（諸葛亮、二童入城門，上城。鼓聲）

諸葛亮：（接唱）退司馬保空城全仗此琴。

司馬懿：（內唱西皮倒板）

大隊人馬往西城。

（四魏兵、司馬昭、司馬師引司馬懿上）

司馬懿：（一望）啊？

（唱散板）

爲何大開兩扇門？

且住！適才探馬報道：西城乃是空城。老夫大兵到此，爲何城門大開？（一望）唔呼呀！看諸葛亮又在城樓弄鬼，不要中了他的詭計，待我先傳一

令。——衆將官！

衆軍將：有。

司馬懿：聽本督一令！

（唱西皮流水）

坐在馬上傳將令，

大小三軍聽分明：

哪一個大膽把西城進，

定斬人頭不徇情！

諸葛亮：（唱西皮慢板）

我本是臥龍崗散淡的人，

論陰陽如反掌保定乾坤。

先帝爺下南陽御駕三請，

算就了漢家業鼎足三分。

官封到武鄉侯執掌帥印，

東西戰南北剿博古通今。
周文王訪姜尙周室大振，
俺諸葛怎比得前輩的先生。
閒無事在敵樓我亮一亮琴音。
（撫琴）哈哈哈……！
（接唱原板）
我面前缺少個知音的人。

司馬懿：（接唱原板）
有本督在馬上觀動靜：
諸葛亮在城樓飲酒撫琴，
左右琴童人兩個，
打掃街道俱都是那老弱殘兵。
我本當令人馬殺進城！

衆軍將：殺，殺，殺！

司馬懿：曖——殺不得！

（唱快板）

又恐怕中了巧計行。

勒住馬頭把話論，

尊一聲諸葛細聽分明：

任你設下千般計，

棋逢對手一般平。

諸葛亮：（唱二六）

我正在城樓觀山景，

耳聽得城外亂紛紛；

旌旗招展空翻影，

却原來是司馬發來的兵。

我也曾差人去打聽，

打聽得司馬你領兵往西行。

一來是馬謖無謀少才能，
二來是將帥不和失守街亭；
你連得三城多僥倖，
貪而無厭你又奪我的西城。
諸葛亮在城樓把駕等，
等候你到此談哪談，談談心。
城外街道打掃淨，
準備司馬好屯兵；
諸葛亮無有別的敬，
早預備下羊羔美酒犒賞你的三軍。
既到此就該把城進，
爲甚麼猶疑不定進退兩難爲的是何情？
我有琴童人兩個，
我是又無有埋伏又無有兵。

司馬懿：呀！
你不要胡思亂想心不定，
你就來來來，請上城樓聽我撫琴。
（唱西皮搖板）
左思右想心不定，
城內定有埋伏兵。
司馬師：啓稟爹爹：兒聽城頭，琴音撩亂，何不趁此機會殺進城內，活捉孔明？
司馬懿：呀呸！你小小年紀，知道甚麽！那孔明出世以來，從不弄險；你我父子若殺進城去，必被他擒；不必多言，後隊改爲前隊，兵退四十里！收兵，收兵！
衆軍將：啊！
〔四魏兵、司馬昭、司馬師反下〕
司馬懿：待我說破與他。——諸葛亮啊，孔明！你這條計，只好是矇哄旁人，焉能瞞得過司馬？想老夫幼讀兵書，深通戰策，焉能中你的詭計？你實城也罷，空城也罷，老夫拿定主意：我不進去，你豈奈我何？請了，請了！

〔司馬懿反下〕

二老軍：啓稟丞相，司馬兵退四十里！

諸葛亮：（一望）哎呀！

〔二老軍入城下。諸葛亮、二童下城〕

諸葛亮：（唱西皮散板）

人言司馬善用兵，
到此不敢進空城；
諸葛從來不弄險，
空城弄險顯才能。

〔『急急風』，四蜀兵引趙雲上。趙雲下馬〕

趙　雲：參見丞相。

諸葛亮：哎呀老將軍哪！方才司馬懿兵臨城下，被老夫用空城之計，將他詐走；他必然復返回來，老將軍快快抵擋一陣！

趙　雲：得令。——帶馬。（趙雲上馬，四蜀兵同下）

諸葛亮：正是：虎在深山走獸遠，蛟龍得水又復還。咳，險哪！

〔諸葛亮抹汗下。二童隨下〕

第十四場

〔四魏兵、司馬昭、司馬師引司馬懿上〕

〔探子上〕

探　子：報！西城乃是空城。

司馬懿：再探！

探　子：得令。（下）

司馬師：如何？

司馬懿：衆將官！

衆軍將：有。

司馬懿：復奪西城！

衆軍將：啊！

〔四蜀兵引趙雲反上，會陣〕

司馬懿：何人擋住老夫的去路？

趙　雲：常山趙雲！

司馬懿：哎呀！——收兵，收兵！

〔司馬懿率衆急反下〕

趙　雲：收兵回營，稟報丞相。

〔四蜀兵、趙雲下〕

第十五場

〔四魏兵、司馬昭、司馬師、司馬懿敗上〕

司馬懿：如何！如何！我說是實城，你們偏說是空城；難道那趙雲，是從天上掉下來的不成？

司馬師：且聽探馬一報。

〔探子上〕

探　子：報！西城實是空城。

司馬懿：那趙雲從何處而來？

探　子：打從列柳城而來。

司馬懿：那諸葛亮呢？

探　子：連夜退回漢中去了。

司馬懿：再探！

探　子：得令。（下）

司馬懿：諸葛亮啊，諸葛亮！你的膽也太大了；司馬懿呀，司馬懿！你的膽也忒小了！本當再去奪取，又恐中了他的二計，看將起來，司馬用兵，不如亮也。——衆將官！

衆軍將：有。

司馬懿：收兵！收兵！

衆軍將：啊！

〔司馬懿率衆同下〕

第十六場

〔四蜀兵引諸葛亮上〕

諸葛亮：（唱西皮搖板）

先帝創業三分鼎，

險些一旦化灰塵。

〔探子上〕

探　子：報！馬謖王平回營請罪。

〔探子下。諸葛亮升帳入座。探子上〕

諸葛亮：升帳！

探　子：報！趙老將軍得勝回營。

諸葛亮：有請！

〔探子下。趙雲上。諸葛亮出位，軍士取酒，諸葛亮向趙雲敬酒。趙雲下，諸葛

亮入座〕

諸葛亮：帶王平！

〔二刀斧手押王平上〕

王　平：（唱快板）

忽聽丞相喚一聲，
不由王平心內驚。
大膽我把寶帳進，
丞相台前請罪名。

諸葛亮：（唱西皮小倒板）

火在心頭難消恨！

（唱快板）

帳下跪的小王平。
臨行再三囑咐你，
靠山近水紮大營；

大膽不聽我的令，
失守街亭你的罪不輕！

王　平：（接唱）丞相不必怒氣生，
末將言來聽分明：
馬謖不遵丞相令，
偏要在山頂紮大營；
丞相若是不憑信，
現有畫圖作證憑。

諸葛亮：（接唱）若不是畫圖來得緊，
定與馬謖同罪名。
將王平責打四十棍！

刀斧手：啊！

〔二刀斧手押王平下〕

刀斧手：（幕內）一十，二十，三十，四十。

諸葛亮：（接唱搖板）
快帶馬謖無用的人！
〔二刀斧手押馬謖上〕
馬　謖：（唱快板）
忽聽丞相令傳下，
馬謖心中亂如麻，
後悔不聽王平話，
不該山頭把營紮，
錯把軍令當戲耍，
且聽丞相將令發。
諸葛亮：（唱快板）
見馬謖跪在寶帳下，
不由老夫咬鋼牙！
大膽不聽我的話，

失守街亭你差不差？

馬　謖：（接唱）丞相不必怒氣發，
馬謖言來聽根芽，
末將奉命領人馬，
山頭之上把營紮，
只爲無謀做事差，
因此街亭失與他，
丞相快把令傳下，
斬了馬謖好正軍法。

諸葛亮：（唱散板）
分咐兩旁刀斧手，
快斬馬謖正軍法！

馬　謖：（接唱）丞相一聲令傳下，
賞罰公平果不差！

馬謖一死無牽掛，
忽然想起年邁媽。
進帳哀求幾句話，
丞相開恩慢斬殺。

丞相！末將未曾出兵，先立軍令狀，後將街亭失守，深知軍法難容，理當斬首；只是家有八旬老母，無人奉養，末將死後，還望丞相另眼看待我的老母，馬謖縱死九泉，也感丞相的大恩大德！（哭）

諸葛亮：（唱散板）
見馬謖只哭得珠淚洒，
我心中好一似亂刀扎。

馬謖！本當將你饒恕，怎奈你未出兵時，當着衆將面前，先立下了軍令狀，如今失守街亭，若不將你正法，叫老夫何以服衆？

諸葛亮：馬謖！幼常！參謀哇！

馬　謖：丞相！武鄉侯！丞相啊！

諸葛亮：斬！

〔衆軍將吶喊〕

刀斧手：啊！

〔押馬謖出帳〕

馬　謖：娘啊！

諸葛亮：招回來！

諸葛亮：馬謖哇！你方才言道：家有八旬老母。你死之後，將你兵馬錢糧，撥在你母名下，以爲養老之費！

馬　謖：多謝丞相！

諸葛亮：馬謖！幼常！參謀哇！

馬　謖：丞相！武鄉侯！丞相啊！

〔諸葛亮左右兩望，衆軍將吶喊〕

諸葛亮：斬，斬，斬！

刀斧手：啊！

馬　謖：該斬哪！

〔二刀斧手押馬謖下。鼓聲。刀斧手報過下〕

諸葛亮：（唱西皮散板）

我哭，哭一聲小馬謖！

叫，叫一聲馬幼常！

未出兵先立軍令狀，

可嘆你爲國家一命亡！

馬謖哇，參謀哇！（哭頭）啊啊啊，馬幼常啊！

〔趙雲上〕

趙　雲：丞相斬了馬謖，爲何落淚？

諸葛亮：唉！老將軍哪！我並非是哭馬謖；我哭的是先帝爺在白帝城托孤之時，說道：馬謖言過其實，終無大用。悔不聽先帝之言，今日錯用馬謖，以致失守街亭。思想起來，有負先帝托孤之恩！哎！待我拜本進京，奏明幼主，貶去武鄉侯之位。後帳擺宴，與老將軍賀功。

趙　雲：謝丞相。

〔諸葛亮、趙雲、衆同下〕

——劇　終——

㊀原本王平命旗牌送圖後，即上馬迎敵，似嫌突然。現加一報子上場，情節可較完整。

樊江關

前記

這一個喜劇又名『姑嫂英雄』，取材於民間所傳薛家將征西的故事。敍述樊梨花掛帥西征，適值唐王和薛仁貴被敵包圍，樊梨花的婆母柳迎春奉旨搬兵，同時，其小姑薛金蓮亦押糧趕到，薛怪樊梨花不立即馳救，同她吵鬧。樊竭力忍讓，終因薛金蓮相欺太甚，爭鬥起來。柳迎春勸解，薛金蓮不聽，樊梨花就把發兵的命令負氣收回。薛無可奈何，只得低頭請罪；姑嫂言歸於好，同往救駕。

整理本改動了以下幾處：

這個戲表現了樊梨花和薛金蓮的性格矛盾，矛盾的根本原因原本沒有點明，現在添了一段薛金蓮的說白，表明她對樊梨花的掛帥，很不服氣，作爲她與樊梨花吵鬧的心理因素。

兩個中軍打架、吃酒鬧事，現加強其各以自己的侯爺自負，因而相爭；後來樊、薛和好，他們也和好了。這樣使全劇主題更爲集中。

結尾加了薛金蓮討令做先行一段，使劇情更加完整，並突現了薛金蓮的英雄性格。

這個劇本是在一九五一年由中國京劇團演員雲燕銘與本院編輯處邱炘整理的，經過實驗，效果很好，各劇團多已採用。最後並由王瑤卿先生親自校正。

樊江關

第一場

〔四軍士、柳迎春上〕

柳迎春：（念）奉了萬歲旨，去調威寧侯。

老身柳迎春。今有番邦蘇寶童興兵入寇，御駕親征；不料聖上在鎖陽關遭困；我夫薛元帥在白虎關被圍；是我奉了聖旨，去到樊江關調取威寧侯救駕解圍。——軍士們！

衆　：有。

柳迎春：趲行者！

〔牌子，同下〕

第二場

〔四軍士、女官、樊梨花上〕

樊梨花：（唱『點絳唇』）

女將英豪，兵機奧妙；威風浩，扶保唐朝；要把強敵掃。

（念詩）殺氣騰騰透九霄，戰鼓咚咚逞英豪，

威名赫赫誰不曉，夫妻雙雙保唐朝。

本帥樊梨花。自幼熟讀兵書，深通戰法，配夫薛丁山；只因屢建奇功，聖上封我威寧侯之位；統領人馬，鎮守樊江關一帶。前日聞報，番邦蘇寶童興兵入寇，聖上御駕親征；爲此每日操演人馬，準備助戰。——站堂軍！

四軍士：有。

樊梨花：伺候了。

〔中軍上〕

中　軍：啓禀侯爺：聖旨下。

樊梨花：何人押旨？

中　軍：太夫人押旨。

樊梨花：吩咐香案接旨！

中　軍：香案接旨！

〔中軍下。四軍士、柳迎春上。四軍士下〕

柳迎春：聖旨下！

樊梨花：萬歲！

柳迎春：跪聽宣讀。詔曰：今因番邦蘇寶童興兵入寇，御駕親征；朕躬在鎖陽關遭困，薛元帥在白虎關被圍；特命柳迎春捧旨前來調取威寧侯救駕解圍。旨意讀罷，望詔謝恩。

樊梨花：萬萬歲！

柳迎春：請過聖旨。

樊梨花：香案供奉。

女　官：是。

樊梨花：婆婆請上，待媳婦大禮參拜。
柳迎春：不必拜了。
樊梨花：那有不拜之理。（拜）
柳迎春：媳婦坐下。
樊梨花：謝座。婆婆一路行來，多受風霜之苦。
柳迎春：爲國宣勞，何言辛苦。媳婦可好？
樊梨花：有勞婆婆掛念。
柳迎春：這有你公爹捎來書信一封，拿去觀看。
樊梨花：婆婆請到後帳歇息，待媳婦看過書信，即刻發兵就是。
柳迎春：正是：雖然年紀老，奉命不辭勞。
樊梨花：送婆婆。
柳迎春：免。（下）
樊梨花：公公有書信到來，待我拆書觀看。
（中軍上）

中　軍：報！啓稟侯爺：今有鐵門關薛侯爺，押解糧草到此交納！

樊梨花：噢！薛侯爺到了？

中　軍：正是。

樊梨花：哎呀且住！想我那金蓮妹子，平日性情高傲，今日押糧到此，必須與她個全臉。——來呀！

中　軍：有。

樊梨花：吩咐擺隊相迎！

中　軍：擺隊相迎！

樊梨花：帶馬！

〔牌子，衆同下〕

第三場

〔四軍士、中軍過場。薛金蓮上，趟馬下〕

第四場

〔四軍士、女官、中軍、樊梨花反上。四軍士、中軍、薛金蓮上〕

薛金蓮：喲，嫂子！（下馬）

樊梨花：賢妹，賢妹請。

薛金蓮：不敢，嫂子請。

樊梨花：還是賢妹請。

薛金蓮：還是嫂子請。

樊梨花：如此你我挽手而行。

〔樊梨花、薛金蓮同下。衆依序下〕

第五場

〔衆軍士、二中軍、薛金蓮、樊梨花上〕

樊梨花：賢妹此番押解糧草，多受風霜之苦！

薛金蓮：豈敢，爲國勤勞，何言風霜二字哪！

樊梨花：來呀！

中軍甲：有。

樊梨花：問問薛侯爺帶來多少人馬？

中軍甲：是啦。——噓！（以手示意叫中軍乙）

中軍乙：甚麽事兒呀？

中軍甲：我們侯爺問你們侯爺帶來多少人馬？

中軍乙：哦，你們侯爺問我們侯爺帶來多少人馬？

中軍甲：不錯！

中軍乙：三千零一個。

中軍甲：喲，三千就得啦，幹嘛還零一個？

中軍乙：總得有個帶隊官哪！

中軍甲：這個帶隊官他是誰呀？

中軍乙：不才就是我！

中軍甲：不算你哪？
中軍乙：那麽就是三千。
中軍甲：啓稟侯爺：三千之衆。
樊梨花：三千之衆？
中軍甲：正是。
樊梨花：賞他們每人五兩銀子。
中軍甲：是。——噓。（以手示意叫中軍乙）
中軍乙：又甚麽事呀？
中軍甲：我們侯爺有賞！
中軍乙：賞多少呀？
中軍甲：每人五兩銀子。
中軍乙：眞大方。——啓稟侯爺：樊侯爺有賞。
薛金蓮：哦！賞你們多少？
中軍乙：每人五兩。

薛金蓮：好大方啊！
中軍乙：夠大方的。
薛金蓮：吩咐他們謝過侯爺。
中軍乙：是。——來，跟我謝賞。
四軍士：謝侯爺賞！
樊梨花：罷啦。
薛金蓮：來呀！
中軍乙：有。
薛金蓮：問問樊江關有多少人馬？
中軍乙：是啦。——噓。（以手示意叫中軍甲）
中軍甲：甚麼事兒呀？
中軍乙：我們侯爺問你們樊江關有多少人馬？
中軍甲：你們侯爺問我們樊江關有多少人馬？
中軍乙：不錯。

中軍甲：不多，十萬零一個！

中軍乙：喲，十萬就得啦，幹嘛還零一個？

中軍甲：我們這兒也有個帶隊官哪。

中軍乙：不用說就是你啦？

中軍甲：不錯，不錯。

中軍乙：不算你。

中軍甲：那麼就是十萬啦。

中軍乙：啓稟侯爺：十萬之衆。

薛金蓮：怎麽着？十萬之衆？

中軍乙：對啦。

薛金蓮：這一下子咱們不賠了本兒啦嗎？

中軍乙：可不是嘛。

薛金蓮：這可怎麽好哇？

中軍乙：說的是哪。

薛金蓮：有啦，咱們給他來個照樣兒。

中軍乙：也是每人五兩？

薛金蓮：哎，原賞退回！

中軍乙：得，玩兒完！——噓。（以手示意叫中軍甲）

中軍甲：又有甚麽事兒呀？

中軍乙：我們侯爺也有賞。

中軍甲：賞多少？

中軍乙：照樣兒……

中軍甲：也是每人五兩？

中軍乙：原賞退回！

中軍甲：好勁。——啓稟侯爺：薛侯爺有賞。

樊梨花：賞你們多少？

中軍甲：照樣兒。

樊梨花：也是每人五兩嗎？

中軍甲：原賞退回。把咱們那一份兒又給端回來啦。

樊梨花：噢！把咱們那一份兒又給端回來啦？

中軍甲：可不是嘛。

樊梨花：過去謝賞吧。

中軍甲：是啦。——來，跟我謝賞。

四軍士：謝侯爺賞！

薛金蓮：得啦，得啦，免了吧。

樊梨花：來呀！

中軍甲：有。

樊梨花：賞薛侯爺的人馬，四個人一桌，校場聚飲。

中軍甲：是啦。——噓。（以手示意叫中軍乙）

中軍乙：又甚麽事兒呀？

中軍甲：我們侯爺，賞你們四個人一桌，校場聚飲。

中軍乙：怎麽着有酒喝？

中軍甲：有的是，敞開兒樂。

中軍乙：好啦。——啓稟侯爺：樊侯爺又有賞！

薛金蓮：又賞你們甚麽？

中軍乙：賞我們四個人一桌，校場聚飲。

薛金蓮：去吧，可別喝醉了。

中軍乙：遵命！——走着，走着！

〔衆軍士、二中軍同下〕

薛金蓮：嫂子，我剛才聽說母親到來，不知所爲何事呀？

樊梨花：只因聖上在鎖陽關遭困，老元帥在白虎關被圍，婆婆捧旨前來調我救駕解圍，還帶來公爹書信一封，賢妹請看。

薛金蓮：信上寫的都是甚麽言語哪？

樊梨花：我正待要看，忽聽賢妹到來，急忙前去迎接，還沒來得及看哪。

薛金蓮：如此待我觀看。

樊梨花：賢妹先請觀看，我到後帳吩咐安排酒宴給婆母和妹妹接風，少時卽來奉陪。

薛金蓮：嫂子請。

樊梨花：少陪了。

（唱西皮搖板）

去到後帳備酒宴。（下）

薛金蓮：（接唱）忙把書信看一番。（拆信）

（唱西皮原板）

爲父修書不盡言，

曉諭梨花仔細觀；

只因君父（轉二六）身遭難，

望你發兵來救援；

早來三日還能見，

遲來三日難保全。

看罷書信心傷感！

樊梨花呀，你可氣死我啦！

（唱西皮快板）

怎不叫人怒衝冠！

心中只把梨花怨，

還不發兵你爲哪般？

手指後堂高聲喊，

樊梨花，你給我走出來吧！

（接唱搖板）

見死不救你心何安？

你呀！快給我走出來吧！

樊梨花：（內唱西皮倒板）

看罷婆母忙回轉。

（上唱西皮搖板）

來到前帳把信觀。

薛金蓮：可氣死我啦！

樊梨花：呀！

（接唱）只見金蓮沉粉面，
不知她發怒爲哪般？
只得上前問一遍，——
賢妹因何怒衝冠？

喲，我說妹妹，你跟誰生這麼大的氣呀？

薛金蓮：我跟你，我跟你，我簡直地跟你嘛！

樊梨花：喲，爲我甚麼呀！我怎麼招妹妹生氣啦？

薛金蓮：我來問你：聖上在鎖陽關遭困，老元帥在白虎關被圍，聖旨命你發兵救駕，你爲何按兵不動，是怎麼回事情？

樊梨花：聖旨方才到來，命我鎖陽關救駕，白虎關解圍，正趕上妹妹你來，未及發兵，怎見得我按兵不動？

薛金蓮：我來問你，爹爹的書信你爲甚麼不立刻觀看哪？

樊梨花：瞧瞧，你怎麼這麼矯情呀？

薛金蓮：我怎麽矯情啊？

樊梨花：剛才我正要看信，忽然來報，說妹妹你來啦；我只顧帶人迎接你去啦，信就沒顧得看。但不知信上寫的都是甚麽？

薛金蓮：信上寫的是：『早來三天還能見，晚來三天就難保全』。自古道：『救兵如救火』，你怎麽還這麽沒事人兒似的，拿事不當事哪！

樊梨花：喲，我多咱拿事不當事啦？

薛金蓮：哼，你心裏的事兒，我早就明白啦！

樊梨花：你明白甚麽啦？

薛金蓮：想當年程老千歲，強壓着我哥哥三請於你，把你慣成了這麽大模大樣的。

樊梨花：我又大模大樣的啦！

薛金蓮：如今你的官兒大啦，這架子也就更大起來啦。

樊梨花：喲，我架子又大啦！

薛金蓮：我告訴你樊梨花！想當初你在樊江關，不過是個無名的丫頭，自打到了我們家來，你瞧，調兵遣將也是你，解圍救駕也是你；皇上給你降旨，公婆求你發

兵；姑奶奶我給你押運糧草；我哥哥也在你帳前聽用。你就在我跟前擺起來啦。

樊梨花：你瞧，我又擺起來啦！

薛金蓮：告訴你，你那根底，別當我不知道；你陣前嫁夫，逼父獻關，還有臉在這兒擺架子呢！別不害臊啦！今兒個有姑奶奶在這兒，甚麽事都得由着我，不能由着你！

樊梨花：呀！

（唱西皮搖板）

金蓮說話無情面，
出口傷人理不端。
本當與她把臉變，——

薛金蓮：怎麽着，你還敢打我嗎？給你打，給你打！

樊梨花：哎！

薛金蓮：你到底不敢哪！

樊梨花：（接唱）婆婆待我恩如山。

忍着怒氣將她勸，——

賢妹！

薛金蓮：你少理我！

樊梨花：哎！

（接唱）賢妹不要亂胡言！

薛金蓮：樊梨花，樊梨花！你不用虛情假意的跟我裝糊塗！

樊梨花：哈哈！你怎麽張口樊梨花，閉口樊梨花的！

薛金蓮：叫啦叫啦！你敢把我怎麽樣？

樊梨花：難道說，我就不敢叫你了嗎？

薛金蓮：你叫我甚麽？

樊梨花：我叫你薛……

薛金蓮：薛甚麽？薛甚麽？

樊梨花：得啦，我惹不起你，你是我一個人兒的薛姑娘，横是成了吧？

薛金蓮：你別這兒瞎扯臊啦！

樊梨花：怎麽又瞎扯臊啦？

薛金蓮：你想當今聖上管我叫姑娘，堂上父母也管我叫姑娘，合府大小哪一個不管我叫姑娘。用的着你這兒來奉承！

樊梨花：哈哈！你眞是有點兒欺人太甚，逼的啞巴都要說話啦！

薛金蓮：你說吧，你說吧！還敢把我怎麽樣嗎？

樊梨花：瞧你這個橫勁兒的，你當我眞不敢叫你哪！

薛金蓮：你叫我甚麽？你叫我甚麽？

樊梨花：我就不許叫你一聲『薛金蓮』！

薛金蓮：哈哈！就憑你這個身份，也敢叫姑娘我的『官印』！

樊梨花：我這個身份怎麽就叫不得哪？

薛金蓮：你憑甚麽身份？

樊梨花：你聽着！

薛金蓮：你說呀！

樊梨花：我自幼熟讀兵書，精通武藝，只因屢建奇功，聖上封我爲威寧侯，天下都招討統兵大元帥。你又算得了甚麽哪？

薛金蓮：我呀，比你可強的多哪！

樊梨花：你說呀！

薛金蓮：你聽着：我自幼學就了家傳的武藝，在陣前屢建奇功，聖上封我爲平西侯，鎮守鐵門關……

樊梨花：還有甚麽？還有甚麽？

薛金蓮：這個……

樊梨花：甚麽這個、那個的？告訴你：鐵門關的人聽你這一套，來到我樊江關，就叫做擺不開！

薛金蓮：甚麽！擺不開？我告訴你說：你當你拿出元帥的牌子來，我就怕了你了嗎!?

樊梨花：我也不能怕你呀！

薛金蓮：我怕你嗎？

樊梨花：我怕你嗎？

薛金蓮：你敢過來？
樊梨花：過來又怎麽樣？
薛金蓮：你呀，接嘴吧！（打樊梨花）
樊梨花：好哇，你要講打嗎？
薛金蓮：打了你啦；怎麽樣吧？
樊梨花：好！你可氣死我啦！
（起打，雙收下）

第六場

旗　牌：（內白）啊哈！
（上念）侯爺把臉變，二人動寶劍；
　報與太夫人，急忙來相勸。
可了不得啦！兩位侯爺也不知道爲甚麽打起來啦。我快點兒報與太夫人知
道便了！

〔二中軍互扭上〕

中軍乙：走走，找你們侯爺去！

中軍甲：走走，找你們侯爺去！

旗　牌：唉唉，你們倆是怎麽回事兒呀？這麽拉拉扯扯的，不讓人笑話嗎？

中軍甲：你聽我說。

中軍乙：你聽我說。

旗　牌：好。（向中軍甲）先讓他說。（向中軍乙）你說吧。

中軍乙：是這麽檔子事兒，今兒個不是我們侯爺押解糧草，到你們這兒來啦嗎？

旗　牌：不錯呀。

中軍乙：你們侯爺，賞我們四個人一桌，校場聚飲。

旗　牌：不錯呀。

中軍乙：這小子叫我們十六個人坐一桌。

中軍甲：那坐的開嗎？

旗　牌：你先別言語，讓他說。

中軍甲：得，我不言語。

中軍乙：這還不說，他還不給我們酒喝。

中軍甲：不給你酒喝？不給你酒喝，你就這個樣兒啦？

旗　牌：你讓他說。

中軍甲：得，讓他說。

中軍乙：這還不算，這小子他瞧不起我們侯爺。

中軍甲：他瞧不起咱們侯爺。

中軍乙：他說沒有他們侯爺不能救駕解圍。

中軍甲：他說仗着他們侯爺也能解圍救駕。

中軍乙：樊侯爺比不了薛侯爺。

中軍甲：薛侯爺比不了樊侯爺。

旗　牌：得了二位，你也不是薛侯爺，他也不是樊侯爺；人家打架，你們幫的甚麼喘哪！

中軍乙：那不行，他要打了我，就跟打了我們薛侯爺一樣。

中軍甲：他也配！他罵了我，就跟罵了咱們樊侯爺一樣。
中軍乙：我得替我們侯爺教訓教訓你！
中軍甲：我得替我們侯爺管教管教你！
中軍乙：小子，你敢打薛侯爺？
中軍甲：小子，你敢打樊侯爺？
旗　牌：嘿，算了吧！他爲他們侯爺，你爲咱們侯爺；他說他們侯爺勝似咱們侯爺。你說咱們侯爺勝似他們侯爺；依我看來：你也不是薛侯爺，你也不是樊侯爺，你們都忘啦，二位侯爺還有侯爺的侯爺哪！
中軍乙：不行，這兒完不了！
中軍甲：那是，這兒完不了！
中軍乙：走，咱們找侯爺去。
中軍甲：走，咱們找侯爺去。
中軍乙：這兒完不了！
中軍甲：這兒完不了！

旗　牌：得了吧，二位。

中軍甲乙：不成！不成！走走走。（互扭下）

旗　牌：嘿，瞧這倆這份兒德行。哎喲！我儘顧了勸他們啦，二位侯爺還打着哪！快給太夫人送信兒去吧。（下）

第七場

〔薛金蓮上，樊梨花追上，對劍。薛金蓮下，樊梨花追下〕

第八場

〔柳迎春上〕

柳迎春：（唱西皮搖板）

　　奉旨前來把兵搬，
　　懷念鎖陽心不安。

〔旗牌上〕

旗　牌：啓稟太夫人，大事不好啦！

柳迎春：何事驚慌？

旗　牌：二位侯爺不知爲了何事，打起來啦！

柳迎春：啊！這還了得！帶路帶路。（同下）

第九場

〔薛金蓮上、樊梨花追上，柳迎春、旗牌同上〕

柳迎春：好蠢才，爲着何事撒起野來了？

薛金蓮：媽呀，您聽我說。

樊梨花：婆婆，您聽我說。

柳迎春：哎，有話慢慢講。

薛金蓮：媽，我先說。

樊梨花：好，就讓你先說。

薛金蓮：媽、我告訴您：我說她，她也說我。我罵她，她也罵我。我打她，媽呀！她也

打我！

柳迎春：哎！豈有此理！——啊，媳婦，你姑嫂二人這樣吵鬧，就不怕三軍恥笑嗎？

樊梨花：婆婆呀！

（唱西皮流水）

我未曾開言好羞慚，
尊一聲婆婆聽我言；
她怪兒發兵太遲慢，
她賴兒坐視不救援；
她罵兒逼父獻關多輕賤，
她罵兒陣前嫁婿甚不堪。
婆婆請來把理辨，
你看她該言不該言？

柳迎春：唉，媳婦哇！

（唱西皮摇板）

金蓮年幼見識淺，
說出的話兒不週全；
今日且看爲娘面，
媳婦發兵莫遲延。

樊梨花：媳婦遵命。——來呀！

旗　牌：有！

樊梨花：吩咐大小三軍，披掛整齊，校場聽點！

旗　牌：得令！

薛金蓮：慢着！——我說媽呀，要說調兵遣將，我也會；要說救駕解圍，我也能；幹嘛非得她去？我就不能去啦嗎？

樊梨花：來呀！

旗　牌：有！

樊梨花：原令追回！

旗　牌：是啦。（下）

柳迎春：嘟！你這個丫頭！想爲娘千辛萬苦，到此搬兵，你全不以國事爲重，在一旁打攪。也罷！爲娘拚着這條老命不要。我要闖回白虎關去了！

薛金蓮：媽呀，您別走。你們快拉着點兒！

柳迎春：哼！可惡的丫頭！（下）

薛金蓮：你們快拉着點兒！你們倒是拉着點兒呀！——媽呀媽呀！

樊梨花：我瞧誰敢拉着！

薛金蓮：這糟不糟！不論怎麽說，她是個元帥，我是個小小的督糧官，元帥要是不發兵，我那能做的了她的主意啊！可眞難死我了！這可怎麽好哪？不要緊，我們倆個素常鬧着玩慣啦！過去把圓乎臉一拉長乎臉，就完啦！——（陪笑）我說嫂子，嫂子！哎喲！我的嫂子，我這兒……（要跪）

〔女官暗上〕

女　官：薛侯爺請茶。

薛金蓮：不喝。

女　官：喝一點兒吧。

薛金蓮：一點兒也不喝！

女　官：喝一丁點兒吧。

薛金蓮：哎！再要在此打攪，提頭來見！

樊梨花：這女官乃聖上欽賜的，那個敢殺，叫她殺！

女　官：我正懶得活着哪，請侯爺殺吧！

薛金蓮：我呀，還沒有那麽大工夫哪！

女　官：怎麽着，侯爺您不殺啦！

薛金蓮：起開吧！

〔女官下〕

薛金蓮：得啦！嫂子您饒了我吧！我本當跪下給您陪個不是，因爲我磕膝蓋兒上長了一個小疙疸，我又怕格破了，……

〔女官暗上〕

女　官：不要緊，給您個墊兒。

薛金蓮：你給我下去吧。

〔女官下〕

薛金蓮：得啦！嫂子您別生氣啦。（跪）

樊梨花：喲，這是幹甚麼呀？

薛金蓮：唉，嫂嫂啊……

（唱西皮搖板）

羞羞慚慚跪堂前，

尊聲嫂嫂聽我言，

小妹年輕見識淺，

還求嫂嫂你的海量寬。

樊梨花：哎喲！我的姑奶奶！方才還那麼横呢，這麼一會兒您就入地三尺啦！你跪在我面前作甚麼呀？

薛金蓮：求嫂嫂鎖陽關救駕，白虎關解圍。

樊梨花：你不是說了嗎？你的武藝比我高。你也能調兵遣將，你也能救駕解圍，幹嘛還用得着我呀！

薛金蓮：那是我跟您吹着玩兒哪，您幹嘛跟我們小孩子一般見識？得啦，我們都矬了一半了！

樊梨花：你不用跟我來這一套『硬打軟柔和』。這不成了笑話啦嗎！

薛金蓮：哎！

（唱西皮搖板）

嫂嫂依然怒衝冠，

也罷！

（接唱）不如死在你面前。

哎喲，我不活着啦！

樊梨花：（攔）妹妹不可！

薛金蓮：我不活着了！

樊梨花：爲嫂我不惱你了！

薛金蓮：怎麼着，嫂子不惱我啦？我也沒打算死嘛！

樊梨花：你看咱們倆人竟在這兒搗亂啦，快瞧瞧老太太去吧！

薛金蓮：對啦，咱們快瞧瞧去吧。
〔同下〕

第十場

〔柳迎春上〕

柳迎春：（唱西皮搖板）

遵奉聖旨把兵搬，
她姑嫂吵鬧好心煩！

〔薛金蓮、樊梨花同上〕

樊梨花：你瞧把老太太氣的這個樣兒！

薛金蓮：媽呀。您別生氣啦！我這兒給您跪下啦。（跪）這都怪我年紀小，不懂事，這會兒我跟我嫂子已然好啦，您還生氣嗎？您看見過磕膝蓋兒走道兒的嗎？我給您走一個，您瞧瞧。（柳迎春不理）幹嘛呀！跟我們小孩子一般見識。您饒了我吧！我給您學個鷄打鳴兒；揲打揲打我的膀子，伸伸我的嗓子，您

聽着：（學鷄打鳴兒）咯！咯！咯！

樊梨花：婆婆不必生氣，看在媳婦分上，饒恕妹妹吧！

柳迎春：蠢才！看在你嫂嫂面上，饒恕於你，還不起來！

樊梨花：妹妹請起來吧。

薛金蓮：得令！（站起）

柳迎春：發兵要緊。媳婦即刻下令才是。

樊梨花：待媳婦傳令！

〔旗牌上〕

旗　牌：啓禀二位侯爺：兩個中軍他們打起來啦！眼看着就快打到這兒來啦。

樊梨花：你聽聽：這就叫『上樑不正下樑歪』嘛！

薛金蓮：想必是鐵門關的中軍不好，你傳我將令，提頭來見！

樊梨花：算了吧！你還要殺人哪！他還不是跟你學的。——來呀！

旗　牌：有！

樊梨花：把他們都給我叫進來！

旗　牌：是。侯爺有令：中軍官進見！

〔中軍甲、中軍乙互扭上〕

中軍甲乙：參見侯爺。

樊梨花薛金蓮：嗄——

中軍甲乙：侯爺她們這不是和好了嗎？咱們也和好了吧。——啓侯爺：我們已然和好啦。

樊梨花：旣然和好，暫免責罰，起過一旁。——中軍聽令！

中軍甲：有！

樊梨花：傳我將令：吩咐大小三軍，全身披掛，校場聽點，跟隨本帥，星夜去救鎖陽關哪！

中軍甲：得令！

薛金蓮：且慢！

柳迎春：你怎麽還敢攔阻!?

薛金蓮：不是的。我情願討令作個先行，也好跟隨嫂子鎖陽關救駕呀！

中軍甲：我趕緊傳令去吧！（下）

樊梨花：這才是我的好妹子！如此薛金蓮聽令！

薛金蓮：在！

樊梨花：命你爲前站先行！率領本部人馬，校場聽點！

薛金蓮：得令！

樊梨花：就請母親一同去至校場。

柳迎春：媳婦，女兒，隨我來呀！哈哈哈！

〔衆同下〕

——劇終——

挑滑車

前記

這是源出於『岳傳』的一節故事。大意是：金兀朮將康王（後來的宋高宗）圍困在牛頭山。宋軍統帥岳飛派牛皐到金營下戰書。兀朮對牛皐不予禮遇，並加以威嚇；牛皐毫無畏懼，嚴詞抗議，兀朮不得已待以上賓之禮。兩軍會陣之日，岳飛敗於兀朮。在山頭看守宋軍大纛的猛將高寵，見狀情急，一馬衝下山坡，解了岳飛之圍，並奮勇地衝入敵營。兀朮急命部下以鐵滑車自山頭滑下，阻擊高寵；高寵奮不顧身，連續槍挑滑車多輛，鼓勇衝上，終以力盡戰死。岳飛、牛皐聞訊，悲憤交加，率兵力戰，搶回了高寵的屍體。

整理本除了個別詞句略加潤色以外，較重要的改動有下面幾點：（一）舊本下書後，尚有牛皐歸途中遇王貴，捉殺小番，以備祭旗；以及兀朮聞報，哈密蚩獻計，亦以張邦昌等祭旗等情節。因與劇情關聯不大，故刪去。（二）岳飛不派高寵出戰，舊本的原因是由於見高寵『印堂發暗』；語涉迷信，故予改動。（三）現在一般演出，至高寵戰死即閉幕，劇情不夠完整；整理本保留岳飛、牛皐打敗金兵的一場，不僅可表現岳飛、牛皐對高寵的情誼，而且可以顯出宋軍當時的勝利氣概。（四）高寵戰死後，舊本有顯魂情節，今刪去。

這個本子係北京戲曲實驗學校茹富蘭，及中國京劇團演員王玉讓、景榮慶、何金海等與本院編輯處邱炘共同整理的；李少春在若干具體問題上，也提供了意見。

挑滑車

第一場

〔八金兵推鐵滑車引土須龍、土須虎、金光德照、金光普照、黑風利同上〕

黑風利：催軍！

〔牌子，圓場〕

黑風利：俺，大平章黑風利。

金光德照：金光德照。

金光普照：金光普照。

土須龍：土須龍。

土須虎：土須虎。

黑風利：衆位平章請了。

衆　：請了。

黑風利：奉了老王之命，押定鐵滑車，牛頭山前聽用。衆位平章請來傳令。

衆　：你我一同傳令。

黑風利衆：兒郎的。催軍！

〔牌子，衆同下〕

第二場

〔四宋兵、岳飛上〕

岳飛：（念引）忠心赤膽，掃狠煙，還我河山。

（念詩）精忠報國志凌霄，統領雄兵殺氣高；

但願早把金人掃，迎請二聖轉還朝。

本帥姓岳名飛字鵬擧。宋皇駕前爲臣。可恨兀朮，屢次興兵犯境，日前將我主圍困牛頭山上；本帥整頓兵馬，意欲與他決一死戰。不免命牛皐去至番營，投下戰書。——站堂軍，請牛將軍進帳。

衆　：牛將軍進帳。

牛　皐：（內）來也。

（牛皐上）

牛　皐：殺氣高千丈，寶劍似秋霜。——參見元帥。

岳　飛：賢弟少禮，一旁坐下。

牛　皐：謝座。喚末將進帳，有何軍情議論？

岳　飛：本帥意欲與兀朮決一死戰，有意命賢弟投下戰書，賢弟意下如何？

牛　皐：末將情願前往，就請元帥傳令。

岳　飛：好，聽本帥令下！

（唱西皮搖板）

前去下書非交戰，
禮當扮做文職官；
此番見了兀朮面，
見機而行早回還。

牛　皐：元帥！

（唱西皮流水）

元帥但把心放寬，

咱牛皐自有巧機關，

此一番見了番王面，

那怕他千軍萬馬虎穴與龍潭。

摘去了幞頭就忙把烏紗換。（下）

岳　飛：（唱西皮搖板）

忙把書信寫一番。㊀

三日之後來交戰，

兩軍會陣牛頭山。

修能書信把牛皐喚，

衆　：牛將軍進帳。

〔牛皐上〕

牛　皐：哈哈哈。

（接唱流水）

一霎時扮做文職官。
辭別元帥跨雕鞍，
虎穴龍潭走一番。（下）

岳　飛：掩門。

（四宋兵、岳飛下）

第　三　場

（四金兵、兀朮上）

兀　朮：（唱西皮搖板）

牛頭山前打一仗，
宋營將士個個強，
將身坐在牛皮帳，

且聽兒郎報端詳。

（報子上）

報　子：報！啓稟狠主：牛皐前來下戰書。

兀　朮：哦，牛皐前來下戰書！

報　子：正是。

兀　朮：好！吩咐弓上弦，刀出鞘，牛皐到此，叫他報門而進！

報　子：得令哪……

（四金兵持刀暗上）

牛　皐：（內）走哇！

（上唱西皮流水）

元帥帳中將令傳，

命俺下書到此間。

來在番營用目看，

報　子：呔！牛皐，狠主叫你報門而進！

牛　臯：怎麽講？

報　子：叫你報門而進！

牛　臯：呸！

（報子下）

牛　臯：（接唱）小小番營甚威嚴。

哎呀且住！那兀朮傳下話來，叫俺報門而進；俺若報門，豈不弱了俺宋營的銳氣？這……有了，俺不免大搖大擺闖進帳去，他有來言，咱有去語。

（唱西皮流水）

兀朮把人來小量，

不由俺怒氣滿胸膛，

大搖大擺我把寶帳闖，

（金兵舉刀作威嚇狀）

牛　臯：（接唱）生死二字哪在心旁。

請了，請了！

兀　朮：嘟！大膽牛皐，進得帳來，見了孤家，大搖大擺，難道你不知昌平王的厲害！

牛　皐：哼！我也不管你是長平王啊，還是短平王，咱牛皐也曾做過公道大王。俺今奉了宋皇聖旨，元帥將令，前來下戰書，到此乃是客位，你就該下位迎接你牛將軍才是正理；怎麼你反坐在上面，是這樣大模大樣，自尊自大？想這自大乃是個臭字，有道是『臭而不可聞也』喲！

兀　朮：如此說來，你不怕死？

牛　皐：咱牛皐一生一世就是不怕死。

兀　朮：不怕死便怎麼樣？

牛　皐：你就該下得位來，迎接你牛將軍才是。

兀　朮：好，孤家離位。啊，牛將軍！

牛　皐：狠主！

兀朮牛皐：（同笑）啊哈哈……！

兀　朮：請坐。不知牛將軍駕到，未曾遠迎，當面恕罪。

牛　皐：豈敢。俺來的魯莽，狼主海涵。

兀朮：豈敢。牛將軍爲何這樣打扮？

牛皐：俺奉元帥將令，前來下戰書，一不交鋒，二非罵陣，故而這樣文縐縐的。

兀朮：戰書今在何處？

牛皐：戰書在此，狠主請看。

兀朮：待孤拆書一觀。——啊，牛將軍，回復你家元帥，照書行事，三日之後，牛頭山前會戰。

牛皐：哦，三日之後，牛頭山會戰。

兀朮：正是。

牛皐：好，咱告辭了。

兀朮：請。

牛皐：啊，狠主，這就是你的不是了。

兀朮：怎麽是孤家的不是了？

牛皐：咱牛皐遠路而來，到此連杯水酒都不曾吃，難道說白白的回去不成？

兀朮：啊，牛將軍要飲酒？

牛　皐：有酒我就擾你兩盅兒。

兀　朮：兒郎的，酒筵擺下，——牛將軍請。

牛　皐：狠主請。——啊，狠主，今日你我在帳中飲酒，日後在兩軍陣前，還不知誰要誰的命哪！

兀　朮：此乃各爲其主。

牛　皐：好個各爲其主。請！（同飲酒）

兀　朮：牛將軍再飲幾杯。

牛　皐：酒已夠了，我要回營交令去了。

兀　朮：不送。

牛　皐：啊，狠主，這又是你的不是了。

兀　朮：怎麽又是孤家的不是了？

牛　皐：你既不接俺進帳，就該送俺出去的才是。

兀　朮：哦，還要孤家送你一程？

牛　皐：那個自然。

兀朮：好，待孤家相送。請。

牛臯：啊，狠主，咱牛臯今日吃了你的酒，我這心中有些過意不去。

兀朮：依牛將軍之見呢？

牛臯：也罷，日後到了兩軍陣前，我少打你幾鞭頭子，也就是了。

兀朮：如此說來，孤家倒要承你的情了。

牛臯：豈敢，豈敢！

兀朮：孤家不遠送了。

牛臯：請。（暗笑。下）

兀朮：且住！宋營之中，竟有這樣心粗膽壯之人。只恐宋室江山，一時難以到手。

〔報子上〕

報子：諸位平章到。

兀朮：有請。

報子：有請。（下）

〔土須龍、土須虎、金光德照、金光普照、黑風利同上〕

衆　：參見狠主。

兀　朮：罷了。衆位平章到此何事？

衆　：奉了老王之命，押定鐵滑車前來助戰。

兀　朮：好哇！前面有座高山，甚是險要，將鐵滑車埋伏上面，宋軍到此，從上滑下，那怕宋軍不滅！正是：

宋營雖然兵將勇，

衆　：滑車一到定成功！

（衆同下）

第四場

（高寵、張奎上，『起霸』）

高寵
張奎：（唱『粉蝶兒』）

殺氣衝霄，

（湯懷、鄭環上，『起霸』）

湯懷、鄭環：（接唱）漫騰騰，殺氣衝霄，

〔何元慶、張憲上，「起霸」〕

何元慶、張憲：（接唱）滿山頭，旌旗展，

眾：（合唱）空中飄搖。

高寵：俺——高寵。

張奎：張奎。

湯懷：湯懷。

鄭環：鄭環。

何元慶：何元慶。

張憲：張憲。

高寵：眾位將軍請了。

眾：請了。

高寵：元帥登台點將，你我兩廂伺候！

〔「大開門」，四宋兵、岳飛上〕

岳　飛：（唱『粉蝶兒』）

奉聖命，金兵必掃；整軍威，一個個，俱是英豪。

衆　將：參見元帥！

岳　飛：站立兩廂！

衆　將：啊。

岳　飛：（念詩）明亮亮盔甲照定太陽紅，光閃閃旌旗射入斗牛宮，

雄赳赳排列着明輔上將，威凜凜滿營中戰馬如龍。

本帥岳鵬舉。前者與兀朮下過戰書，約定今日在牛頭山前開兵對敵。——

來，伺候了！

〔王貴、牛皐上〕

王貴
牛皐：啓元帥，聖駕到。

岳　飛：一同接駕。

王貴
牛皐：一同接駕。

〔牌子，四太監、王淵、李綱、康王上〕

岳　飛：臣岳飛率領衆將接駕。

康　王：衆卿平身。

衆　：萬萬歲。

康　王：小王被金兵追趕至此，還望衆卿戮力同心，掃滅金人。

岳　飛：臣精忠報國，理所當然。

康　王：今乃黃道吉日，就請卿家登台點將。

岳　飛：臣領旨。——老元戎王淵聽令！

王　淵：在。

岳　飛：命你以爲報功司。

王　淵：得令。

岳　飛：老丞相李綱聽令！

李　綱：在。

岳　飛：命你以爲記功司。

李　綱：得令。

岳飛：張奎聽令！

張奎：在。

岳飛：命你以爲前站先行。

張奎：得令。

岳飛：湯懷，鄭環聽令！

湯懷 鄭環：在。

岳飛：命你二人以爲擊鼓鳴鑼司。

湯懷 鄭環：得令。

岳飛：何元慶，張憲聽令！

何元慶 張憲：在。

岳飛：命你二人以爲左右先鋒。

何元慶 張憲：得令。

岳飛：王貴聽令！

王貴：在。

岳　飛：命你以爲各處都救應。

王　貴：得令。

岳　飛：牛臯聽令！

牛　臯：在。

岳　飛：命你以爲四路總先鋒。

牛　臯：得令。

岳　飛：餘下之將，隨營調遣。衆將官，撤去將台！

高　寵：且慢哪！

岳　飛：高王爺爲何阻令？

高　寵：岳元帥！末將有一事不明，要在元帥台前領教！

岳　飛：高王爺有何事不明，當面請講，何言領教二字？

高　寵：岳元帥！想俺高寵，既已將身許國，理當報効皇家；今逢大敵，滿營將官，俱有差遣；單單把俺高寵一字不提，是何理也？哦哦是了！想是笑俺高寵有勇無謀，今當聖駕在此，俺要問個明白！

岳　飛：不是呀，本帥焉有不識將之理。只因你初到牛頭山，不明敵情，猶恐有失；本帥自有安排，請王爺稍安勿躁。

高　寵：（冷笑）啊哈哈哈！岳元帥！爲武將者，臨陣殺敵，死而何懼！不入虎穴，焉得虎子！

（唱『泣顏回』）

怒氣滿胸襟，

要把金人掃盡。

岳　飛：高王爺定要討令。也罷，高寵聽令！

高　寵：在。

岳　飛：命你執掌大纛旗！且慢，此旗乃軍中之號令，無令不可擅離汛地，違令者斬！

高　寵：得令……（冷笑）哈哈哈！（下）

岳　飛：撤去將台，送過聖駕。

〔牌子，四太監、李綱、王淵、康王下〕

岳　飛：衆將官，起兵前往。

〔衆同下〕

第五場

〔四金兵、四金將、黑風利、兀朮上〕

兀　朮：祝告！山川社稷萬里旗纛尊神：大金邦四太子昌平王完顏宗弼，皇號兀朮，今奉父王旨意，帶領人馬，掃滅宋室，但願此去，旗開得勝！

衆　：馬到成功！

兀　朮：兒郎的，殺！

〔衆同下〕

第六場

〔湯懷、鄭環、高寵上〕

高　寵：呀！

（唱『石榴花』）

只見那：

番營螻蟻似海潮，

觀不盡山頭共荒郊；

又只見將士紛紛也那亂繞，

隊伍中馬嘶兵喧鬧吵。

只聽得戰鼓咚咚，

只聽得戰鼓咚咚，

明盔亮甲金光耀，

高高下下飛奔吶喊聲噪。

見一派旌旗飄招，

見一派旌旗飄招，

風塵也那號砲嘯，

俺只待威風抖擻滅兒曹。

〔同下〕

第七場

〔四金兵、四金將、黑風利、兀朮，四宋兵、四宋將、岳飛分上〕

岳　飛：馬前來的敢是兀朮？

兀　朮：然！

岳　飛：兀朮！你在本帥馬前連敗數陣，如今大兵至此，還不馬前受死！

兀　朮：岳元帥！你看山東、山西、湖廣、江西，俱歸孤家掌管，你兵微將寡，看看糧絕；依孤相勸，馬前歸順，共分疆土，你意如何？

岳　飛：住口！本帥兵雖少，戰將勇；今日若不殺盡爾等，誓不回營！休走，看槍！

兀　朮：岳元帥！你自不量力，孤家無理了。

〔四宋兵、四宋將，四金兵、四金將分下。岳飛，兀朮起打。雙收下〕

〔湯懷、鄭環、高寵暗上，上山頭〕

〔四宋兵、四宋將，四金兵、四金將上，起打。宋兵將敗下。岳飛、兀朮上，岳飛敗

下，兀朮等追下）

高寵：呀！

（唱『黃龍滾』）

遙望着殺氣天高，
遙望着殺氣天高，
不由人心似火燒，
好叫俺怒氣難消！
好叫俺怒氣難消！
咬牙關把賊來剿，
惱得俺無名火起發咆哮，
可恨兀朮小兒曹。
那怕他萬馬千軍，
那怕他萬馬千軍，
怒一怒平川盡掃！

〔四宋兵、四宋將，四金兵、四金將上，起打。宋兵將敗下。岳飛、兀朮上，起打，岳飛敗下，兀朮等追下〕

高寵：啊？往日元帥百戰百勝，今日爲何敗下陣去？哦哦是了，想是那兀朮武藝高強，待俺出馬會會那兀朮武藝如何。

湯懷 鄭環：且慢！元帥有令，這大纛旗乃是軍中之號令，無令不可擅離汛地。

高寵：哎呀！那有坐觀成敗之理！命你二人看守大纛旗，不得有誤！

湯懷 鄭環：得令。（下）

高寵：嘚，抬槍帶馬！

（唱『上小樓』）

氣得俺怒衝霄，
那怕他兵如山倒，
殺他個血染荒郊，
殺他個血染荒郊。
一馬衝出戰場道，

管教賊性命難逃，
管教賊性命難逃。
匹馬單槍把賊掃，
抖威風要踏平賊巢！

〔二宋兵抬槍上，高寵取槍上馬，二宋兵下。高寵下〕

第八場

〔四宋兵、四宋將、岳飛，四金兵、四金將、兀朮上。起打，宋兵將及岳飛敗下，金兵將追下。兀朮三笑。高寵上，刺兀朮。起打，兀朮敗下。金兵將、黑風利等上，起打，敗下。兀朮再上，又敗下。高追下〕

第九場

〔八金兵推鐵滑車過場，黑風利上〕

黑風利：埋伏了！（下）

〔四金兵、四金將過場，兀朮上〕

兀　朮：滑車伺候！（下）

〔高寵上〕

高　寵：（三笑）啊哈，啊哈，啊哈哈哈！哎呀妙哇！殺了半日，不知殺死多少番兵番將，也不知他們逃往何方去了？呀！看前面黑洞洞，定是賊巢，俺不免趕上前去，殺他個乾乾淨淨！

（唱『叠字犯』）

哎，緊——

緊加鞭殺奔賊巢。

哎，不——

不由人心如火燥。（挑車）

又不是鐵浮屠，

那怕他蓬萊山倒。（挑車）

挨挨擠擠任番兵亂擾，

管叫他插翅難逃，

管叫他插翅難逃。（挑車，勒馬）

哎，俺——

俺今日滑車盡挑。（挑車，力盡，被滑車壓死）

〔四金兵、兀朮上〕

兀　朮：（三笑）啊哈，啊哈，啊哈哈哈！——兒郎的，將高寵的人頭懸掛山口！（同下）

〔四宋兵、四宋將、牛臯、岳飛上〕

〔報子上〕

報　子：高王爺落馬！

岳　飛：再探！

牛　臯：哇呀呀呀！去你娘的！（急下）

〔報子下。四宋兵、四宋將、岳飛下。牛臯再上〕

牛　臯：高王爺，高王爺！

〔向山口兩望。金兵上，被牛臯推下。兀朮上，被牛臯打下〕

〔四宋兵、四宋將、岳飛上〕

牛　皐：（哭）哎呀！賢弟呀！

岳　飛：衆將官，回營哪！

〔衆同下〕

——劇　終——

㈠ 原本牛皐當場換衣。因取消檢場，牛皐須下場，爲調劑時間，故加岳飛唱詞四句。